



**Waga z funkcją tarowania (funkcja dodawania)**

- Dzięki funkcji dodawania, można wyzerować wyświetlacz całkowicie do 0 po umieszczeniu produktu. Umożliwia to ważenie w misce.

**Należy wykonać:**

- Umieścić pustą miskę na wadze i włączyć wagę za pomocą przełącznika wł./wyl. i tarowania, a następnie poczekać, aż wskazanie „0.00” pojawi się na ekranie.
- Włożyć pierwszy składnik, jaki chcemy zważyć do miski.
- Odczytać wagę pokazaną na wyświetlaczu. Po wważeniu, nacisnąć przełącznik wł./wyl i tarowania, aby wyzerować wagę i można już dodać nowy składnik
- Poprzez powtarzanie tego kroku można zważyć wiele produktów (np. składniki do pieczenia).

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.

**GWARANCJA**

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

**ŚRODOWISKO**



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

**Wsparcie**

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

## IT Istruzioni per l'uso

**SICUREZZA**

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Batterie**

- Non esporre la batteria a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non sono giocattoli.
- Non aprire le batterie.
- Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, in quanto possono causare cortocircuiti.
- Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente e addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
- Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria devono essere coperti con del nastro adesivo.
- Se una batteria perde, non toccarsi gli occhi con le mani. In caso di contatto con il liquido, lavare le mani accuratamente e sciacquare gli occhi con acqua pulita. Se i sintomi persistono consultare un medico.

**DESCRIZIONE DELLE PARTI**

- Tasto UNITÀ
- Tasto ON/OFF e tara
- Display
- Superficie pesatura

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**

- Estrarre apparecchio e accessori dall’imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall’apparecchio.
- Pesarsi/usare sempre la bilancia su una superficie dura e piana. Durante la pesatura, si prega di rimanere fermi.

**USO**

- Premi il pulsante on/off e seleziona l'indicatore di peso desiderato premendo il pulsante UNITA'.
- Il dispositivo può essere configurato in kg (chilogrammi), g (grammi) oppure oz (once). Il dispositivo è fornito di una funzione di spegnimento automatico quando il dispositivo non viene utilizzato per un certo periodo di tempo.
- Codici display
- EEEE = il peso supera il peso massimo consentito.
- LO = sostituire le batterie; utilizzare due batterie tipo AAA

**Peso con funzione tara (funzione aggiungi)**

- Con la funzione aggiungi puoi resettare il display a 0 dopo aver posizionato un prodotto. Questo ti permette di pesare le cose in una ciotola.

**Procedere come segue:**

- Porre una ciotola vuota sulla bilancia e accendere la bilancia premendo l'interruttore on/off e tara, quindi attendere finché sul display non compare 0.00.
- Posiziona il primo ingrediente che desideri pesare nella ciotola.
- Leggi il peso mostrato sul display. Dopo la pesata, premi l'interruttore on/off e tara per resettare la bilancia a zero e così poter aggiungere il prossimo ingrediente.
- Ripetendo quest'azione puoi pesare più ingredienti (ad es. ingredienti per la cottura in forno)

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersgenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.

**GARANZIA**

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

**AMBIENTE**



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**Assistenza**

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

## SV Instruktionshandbok

**SÄKERHET**

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Batterier**

- Utsätt inte apparaten för höga temperaturer eller direkt solljus. Släng aldrig batterier i en eld. Fara för explosion!
- Håll batterier utom räckhåll för barn. De är inga leksaker!
- Öppna inte batterierna med kraft.
- Undvik kontakt med metallföremål (ringar, spikar, skruvar, etc.). Batterierna kan kortsutas!
- Om batterierna kortsluts kan de bli upphettade och i värsta fall börja brinna, viket kan orsaka brännskador.
- För din säkerhets skull bör batteripolerna täckas med självhäftande tejp under transport.
- Om ett batteri läcker, gnugga inte dina ögon med dina händer. Om du kommer i kontakt med vätskorna, händerna tvättas noga och ögonen sköljas med ren vatten, om symptom kvarstår kontakta läkare.

**BESKRIVNING AV DELAR**

- ENHET knapp
- På/av och tara knapp
- Display
- Viktyta

**FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING**

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Använd alltid vägen på en hård och plan yta. Då du läser av vikten/står på vägen så ska du stå still.

**ANVÄNDNING**

- Tryck på knappen på/av och välj önskad viktindikator genom att trycka på knappen ENHET.
- Enheten kan ställas in på kg (kilogram), g (gram), lb (pund) eller oz (uns). Enheten är utrustad med en automatisk fränkopplingsfunktion när enheten inte används under en längre tid.
- Displaykoder
  - EEEE = Vikten är högre än den högsta tillåtna vikten.
  - LO = Det är dags att byta ut batteriet, använd två AAA-batterier

**Väg med tara-funktionen (tilläggsfunktionen)**

- Med tilläggsfunktionen kan du återställa displayen till 0 efter att ha placerat en produkt. Detta gör att du kan väga i en skål.

**Gör så här:**

- Placera en tom skål på vägen och slå på vägen med på/av och tara-switchen och vänta tills 0.00 visas på displayen.
- Placera den första ingrediensen du vill väga i skålen.
- Läs av den vikt som visas på displayen. Efter vägning, tryck på/av och tara-omkopplaren för att återställa skalan till noll och du kan lägga till nästa ingrediens.
- Genom att upprepa detta steg kan du väga flera ingredienser (t.ex. bakningsingredienser).

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.

**GARANTI**

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skäl ursprungsköpet (faktura, kassaskvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

**OMGIVNING**



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

**Support**

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

## CS Návod k použití

**BEZPEČNOST**

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovnom povrchu.
- Baterie**
  - Baterie nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Hrozí riziko výbuchu!
  - Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Neříť to hračka!
  - Neotvírejte kryt baterií silou.
  - Vyhňěte se kontaktu s kovovými předměty (prstены, hřebíky, šroubováky, atd.) Je zde riziko zkratuj!
  - Výsledkem zkratuj baterií může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může vyústit v popálení.

- Kvůli Vaší bezpečnosti by póly baterií měly být při transportu přikryty adhezivními proužky.
- Pokud baterie vytekly, nedotýkejte se prsty očí. Pokud jste přišli do kontaktu s tekutinou, ruce by měly být řádně umyty a očí promyté čistou vodou. Pokud symptomy přetrvávají, prosím, konzultujte to se svým lékařem.

**POPIS SOUČÁSTÍ**

- Tlačítko JEDNOTKA
- Vypínač Zap/vyp a Tara
- Displej
- Vážicí povrch

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Váhu vždy používejte na pevném a rovnném povrchu. Udržujte váhu při vážení v klidu.

**POUŽITÍ**

- Stiskněte tlačítko zap/vyp a stisknutím tlačítka JEDNOTKA vyberte požadovanou jednotku váhy.
- Přístroj lze nastávit na kg (kilogramy), g (gramy), lb (libry) nebo oz (unce). Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí, když není nějakou dobu používán.

Kódy na displeji

- EEEE = Hmotnost je vyšší než maximální povolená hmotnost.
- LO = Je třeba vyměnit baterii, použijte dvě baterie typu AAA

**Vážení s funkci tara (přídavná funkce)**

- S touto přídavnou funkcí můžete resetovat displej na nulu po každém přidání potravín. To Vám umožní přidávat ingedience do mísy.

**Provedte to následovně:**

- Na váhu vložte prázdnou mísu, stiskněte hlavní vypínač a spínač tara a vyčkejte, dokud se na displeji neobjeví 0.00.
- Vložte do mísy první ingredienči, kterou chcete zvážít.
- Na displeji zjistíte její hmotnost. Po zvážení stiskněte tlačítko zap/vyp a spínač tara, abyste resetovali váhu na nulu a pak můžete přidat další ingredienči.
- Opakováním tohoto kroku můžete zvážít více ingrediencí (například při pečení).

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.

**ZÁRUKA**

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

**PROSTŘEDÍ**



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadé.

**Podpora**

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOSŤ**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Baterie**
  - Baterie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Baterie nikdy nevyhadzujte do ohňa. Existuje riziko výbuchu!
  - Baterie uchovávejte mimo dosah detí. Baterie nie sú hračka!
  - Neotvárajte batérie násilím.
  - Vyhýbajte sa kontaktu s kovovými predmetmi (Kruhy, prstene, klince, skrutky atď.), je tu nebezpečenstvo skratu!
  - Ako výsledok skratu, batérie sa môžu značne zohrievať a prehrievať alebo dokonca zachytiť oheň a plamene, to môže vyústiť do popálenín.
  - Pre vašu bezpečnosť póly batérií by mali byť pokryté adhéznym priľnavým povrchom pásov počas prepravy.
  - Ak batérie začnú pretekať a vytekať, nepretierajte si oči rukami. Ak ste v kontakte s tekutinou, ruky by sa mali poriadne vymyvať a oči riadne vypláchnuť čistou vodou, ak pretrvávajú symptómy, vyhľadajte lekára.

**POPIS KOMPONENTOV**

- Tlačidlo JEDNOTKA
- Spínač zapnúť/vypnúť a tara spínač
- Displej
- Povrch na váženie

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Vždy vážte/používajte váhy na tvrdom a rovnom plochom povrchu. Keď sa meriate a vážite, prosíme zostaňte stáť pokojne a nehybte sa.

**POUŽÍVANIE**

- Stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť a vyberte si požadovaný indikátor váženia stlačením tlačidla JEDNOTKA.
- Zariadenie sa dá nastávit na kg (kilogramy), g (gramy), lb (libry) alebo oz (uncie). Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia, keď sa zariadenie nepoužíva nejaký čas. Zobrazenie kódov
- EEEE = hmotnosť je vyššia ako maximálna povolená hmotnosť.
- LO = čas na výmenu matérie, použijte dve batérie typu AAA

**Vázenie s tara funkciou (pridaná funkcia)**

- S pridanou funkciou môžete prenakaviť a zresetovať displej na 0 po umiestnení produktu. Toto Vám dovolí váženie v miske.

**Vykonajte nasledujúce:**

- Umieštnite prázdnu miskú na váhy a stlačte váhy na zapnuté/vypnuté a tara spínač a počkajte až pokým sa na displeji nezobrazí 0.00.
- Umieštnite najprv ingrediencie, ktoré chcete odvážiť v miske.
- Odcítajte si váhu zobrazenú na displeji. Po odvážení, stlačte zapnuté/ vypnúť a tara spínač a zresetujte váhy na nulu a môžete pridať ďalšiu ingredienciu.
- Opakovaním kroku môžete odvážiť viacnásobné ingrediencie (napr. ingrediencie a prísady na pečenie).

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívejte ostré a drsné čistiace prostriedky, spongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.

**ZÁRUKA**

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predaju a číslo položky tohto výrobku.
- Kvůli detailnímu a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

**ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

**Podpora**

Všetky dostupné informace a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!